

HYDROSWIM®
— International —

POMPES CENTRIFUGES AUTO-AMORÇANTES HGS AVEC PRÉFILTRE INTÉGRÉ

HGS SELF-PRIMING CENTRIFUGAL PUMPS WITH INTEGRATED PREFILTER

La performance en silence.
Performance in silence.

静音运行

内设预过滤器
HGS自启动式离心泵



- Haut rendement hydraulique.
- Extrêmement silencieuse.
- Simple, robuste, compacte.
- Corps monobloc en matériaux composites inaltérables.
- Turbine en Noryl.
- Conception innovante avec panier préfiltre breveté.
- Utilisation : eau douce - eau traitée eau saumâtre.
- Couvercle transparent à ouverture rapide.
- Moteur IP 55 - classe F service continu.
- Arbre inox.
- Garniture mécanique eau de mer.
- Excellente tenue au BAQUACIL.

- Version 60 Hz disponible sur demande.
- Livrées avec les raccords unions.



- High hydraulic efficiency.
- Extremely silent.
- Simple, robust, compact.
- One-piece body in durable, resistant composite materials.
- Impeller in Noryl.
- Innovative design with patented prefilter basket.
- Use: fresh water - treated water brackish water.
- Quick-opening transparent lid.
- Motor IP 55 - class F rated for continuous use.
- Stainless steel shaft.
- Sea water mechanical seal.
- Excellent resistance to BAQUACIL.

- 60 Hz model available on request.
- Delivered with unions.

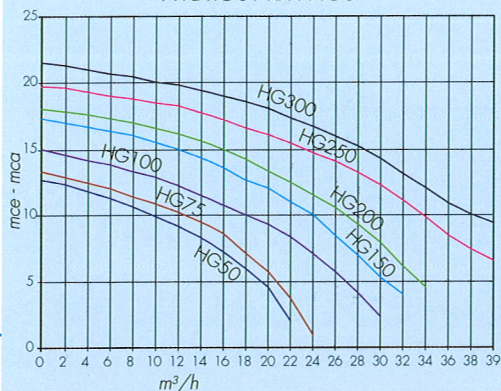


- 高水压功效
- 完全静音
- 简单、结实、紧凑
- 不变质复合材料的单一结构，经久耐用
- Noryl 叶轮结构
- 获得专利的预过滤网
- 创新设计
- 适用于：淡水，处理水，咸水
- 可以快速开启的透明盖
- F级IP55电机，可持续工作
- 不锈钢轴
- 适于海水的机械密封
- BAQUACIL耐性好

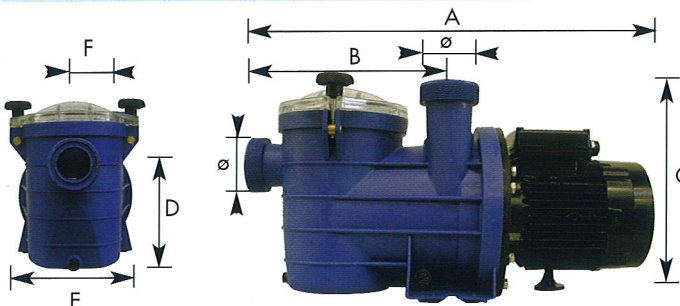
- 根据要求可提供 60赫兹类型的产品
- 与连接件一起出售



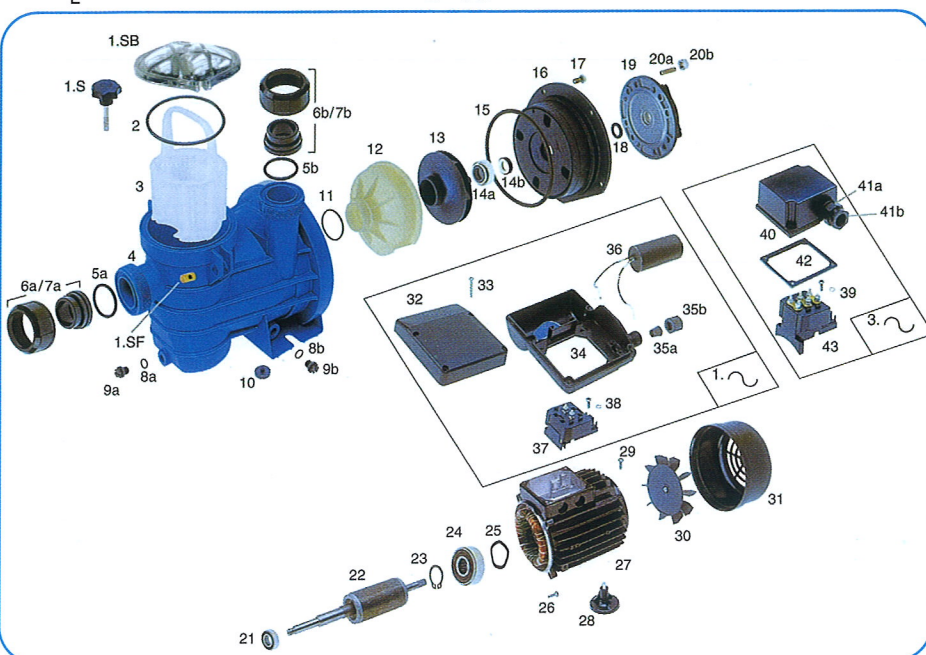
HYDROSWIM HGS



Type HGS
HGS Model
HGS 类型
50 Hz



Type. 型号	Dimensions - 尺寸 (mm)							Poids net (kg) Net weight 净重	Poids brut (kg) Gross weight 毛重
	Ø	A	B	C	D	E	F		
HGS50	50	569	280	282	173	179	71	12,5	13,8
HGS75	50	569	280	282	173	179	71	12,5	13,8
HGS100	50	569	280	282	173	179	71	12,5	13,8
HGS150	63	569	280	282	173	179	71	12,5	13,8
HGS200	63	569	280	282	173	179	71	13,5	15
HGS250	63	578	280	282	173	179	71	16,2	17,5
HGS300	63	578	280	282	173	179	71	16,2	17,5



Réf. 参考号	Type 型号	Puissance - Power 功率 (CV - HP) (KW)		Phase 相	Voltage 电压 (V)	Hauteur - Height - 扬程 (m) Débit - Flow - 流量 (m³/h)											
						4	6	8	10	11	12	14	15	16	18		
HGS050MB	HGS50	0,5	0,37	I	230	20,5	18	14,3	10	7,7	3						
HGS050TB	HGS50	0,5	0,37	III	400	20,5	18	14,3	10	7,7	3						
HGS075MB	HGS75	0,75	0,55	I	230	21,7	19,5	17	13	10	6						
HGS075TB	HGS75	0,75	0,55	III	400	21,7	19,5	17	13	10	6						
HGS100MB	HGS100	1	0,74	I	230	28	25,7	22,5	18	15	13,9	6	1				
HGS100TB	HGS100	1	0,74	III	400	28	25,7	22,5	18	15	13,9	6	1				
HGS150MB	HGS150	1,5	1,1	I	230	32	29	26,5	24	22	20	15,5	12	8			
HGS150TB	HGS150	1,5	1,1	III	400	32	29	26,5	24	22	20	15,5	12	8			
HGS200MB	HGS200	2	1,5	I	230	35	32	30	27,3	25	23	19,5	16	12	1		
HGS200TB	HGS200	2	1,5	III	400	35	32	30	27,3	25	23	19,5	16	12	1		
HGS250MB	HGS250	2,5	1,84	I	230	41	40	37	33	32	31,5	26	23	20	13,5		
HGS250TB	HGS250	2,5	1,84	III	400	41	40	37	33	32	31,5	26	23	20	13,5		
HGS300MB	HGS300	3	2,2	I	230	42	41	40	38	36	34	32	29	26	20		
HGS300TB	HGS300	3	2,2	III	400	42	41	40	38	36	34	32	29	26	20		

Nb colis / palette - No. boxes / pallet - 装箱数: 36

Palette standard - Standard pallet - 标准箱: 125 x 90 x 210 cm

N°	DESIGNATION	DESCRIPTION	说明
1S	Vis de serrage	Cover screw	拧紧螺丝
1SB	Couvercle préfiltre	Prefilter cover	预过滤器盖
1SF	Insert	Insert	插口
2	Joint torique	O-ring	密封圈
3	Panier préfiltre	Prefilter basket	预过滤器网
4	Corps pompe	Pump body	泵体
5a/b	Joint torique	O-ring	密封圈
6a/b	Raccord à visser ø 50	Screw union ø 50	螺纹接头 直径50
7a/b	Raccord à visser ø 63	Screw union ø 63	螺纹接头 直径63
8a/b	Joint torique	O-ring	密封圈
9a/b	Vis purge	Purge screw	排空口螺丝
10	Support anti-vibratoire	Antivibration support	防振支撑
11	Joint torique	O-ring	密封圈
12	Volute	Diffuser	扩散器
13	Turbine	Impeller	叶轮
14a/b	Garniture mécanique	Mechanical seal	机械密封
15	Joint torique	O-ring	密封圈
16	Flasque pompe	Pump flange	连接泵法兰
17	Vis	Screw	螺丝
18	Joint plat	Flat gasket	扁平垫圈
19	Flasque moteur	Motor coupling flange	连接电机法兰
20a/b	Vis / écrou	Set / nut	销杆/螺母
21	Roulement	Bearing	轴承
22	Rotor	Rotor	转子
23	Anneau	Ring	卡环
24	Roulement	Bearing	轴承
25	Rondelle	Washer	垫圈
26	Vis	Screw	螺丝
27	Stator	Stator	定子
28	Pied pompe	Pump base	泵体基座
29	Vis	Screw	螺丝
30	Ventilateur	Fan	风扇
31	Couvercle moteur	Motor cover	电机盖
32	Couvercle	Cover	盖
33	Vis	Screw	螺丝
34	Boîte connexion	Box cover	箱盖
35a/b	Press-étoupe	Stuffing box	封严帽
36	Condensateur	Condenser	电容器
37	Plaque à borne	Board	接线板
38	Vis	Screw	螺丝
39	Vis	Screw	螺丝
40	Boîte de connexion	Box cover	箱盖
41a/b	Press-étoupe	Stuffing box	封严帽
42	Joint plat	Flat gasket	扁平垫圈
43	Plaque à borne	Board	接线板

IMP DU BOCCAGE - LES LUCS - 02 51 46 59 10 - 09/2005



Piscine & Loisirs

RD 104 - 07260 ROSIÈRES

Skype: piscine.loisirs

http://piscine.loisirs.free.fr

Free-box: 0 872 210 211

efax: 08 26 67 05 92

Tel / Fax: 04 75 36 02 75

Piscine et Loisirs - SARL au capital de 10 000 € - Siège social RD 104 07260 - Rosières - RCS Aubenas 484 121 322